

# 公益財団法人新潟市国際交流協会 令和2年度事業計画

※日程は予定

※会場は記載ないものはクロスパルにいがた講座室

## 1 外国籍市民等及び留学生への支援 (支出 6,077 千円, 収入 1,420 千円)

### (1) 日本語講座 (支出 3,550 千円, 収入 1,050 千円)

外国籍市民等を対象にした日本語講座を開講する。

春コース(4～8月)・秋コース(10月～3月)の年2コースとし、学習段階別に午前5クラス(A～D木/金)、夜3クラス(I～III)を設け、受講者のレベルに合わせた授業を行う。

各コースの時間・回数・授業料(教材費別)

単位:円

課程	午前クラス(定員10名)					夜クラス(定員10名)		
	A	B	C	D木	D金	I	II	III
学習時間	72時間	72時間	72時間	36時間	36時間	54時間	27時間	27時間
回数	36回	36回	36回	18回	18回	36回	18回	18回
授業料(一括)	15,000	15,000	15,000	9,000	9,000	11,500	7,000	7,000

### (2) 日本語教育推進 (支出 244 千円, 収入 70 千円)

#### ① 日本語学習支援講座

日本語学習支援の経験者などを対象に、対話型指導法を中心とした講座を開講する。

- ・ 日 程 令和2年9月12日(土), 令和3年3月13日(土)
- ・ 内 容 9月12日: 地域日本語教室で役立つ指導法, スキルアップ講座①  
3月13日: 地域日本語教室で役立つ指導法, スキルアップ講座②
- ・ 参加費 500円×各講座40名(80名)

#### ② 地域日本語教室連携

<交流会開催>

ボランティアで外国籍市民等に日本語を教えている日本語教室の指導者や学習者間のネットワークを強化, 拡充するため, 交流会を開催する。

- ・ 日 程 令和2年11月7日(土)
- ・ 参加費 500円×60名

<教室の教材等支援>

また, 市内各地でボランティアで日本語を教えている教室に対し教材等購入に支援する。

- ・ 支援額 7,000円×9団体

### (3) 外国につながりをもつ子どもたちのための学習支援 (支出 232 千円)

学習支援教室『にこぼるクラブ』を開設し、日本語を母語としない子どもたちの学習を支援する。また、平成 28 年度から始めた高校受験などを旨とする子どもを対象とした日本語教室を引き続き開設し、日本語の学習を支援する。

子どもたちを学習面でサポートするボランティアスタッフに交通費を支給し、スタッフの継続的な活動を支援するとともに、教育委員会など関係機関や団体と情報交換などの連携を図る。

- ・日 程 毎週水曜日 午前 9 時 30 分～11 時 30 分 (子ども日本語教室)  
毎週土曜日 午前 10 時～午後 2 時 30 分 (にこぼるクラブ)

### (4) 外国語による相談窓口 (支出 214 千円)

#### ① 生活相談 (情報提供窓口) (支出 10 千円)

外国籍市民等が日常の悩みや困り事について相談し、必要な情報を取得できる多言語による窓口を開設する。

- ・相 談 日 月曜日～土曜日 午前 9 時～午後 4 時

#### ② 弁護士による無料法律相談会 (支出 103 千円)

新潟県弁護士会の協力により、外国籍市民等を対象に、多言語による法律相談会を開催する。

- ・日 程 年 4 回 (令和 2 年 4 月 24 日(金), 8 月 28 日(金), 12 月 18 日(金),  
令和 3 年 2 月 19 日(金))
- ・定 員 先着 5 名, 1 人 40 分
- ・会 場 新潟国際友好会館 相談室

#### ③ 無料医療相談会 (支出 101 千円)

医師や医療機関関係者などによりボランティアで組織された「外国籍住民のための医療相談会実行委員会」と共催し、無料で外国籍市民等の母語による医療、保健相談などを行う。

- ・日 程 令和 2 年 6 月 7 日(日)
- ・会 場 新潟国際友好会館 2F
- ・共催負担金 100,000 円

### (5) 医療通訳関係事業 (支出 196 千円)

「にいがた医療通訳委員会」と「新潟医療通訳センター」が行う通訳登録者研修の実施及び医療通訳者の派遣活動を支援する。併せて、新潟地域での医療通訳派遣制度の構築を目指し、関係機関との連携を図る。

- ・日程（予定）  
通訳登録者研修：令和2年5月24日(日)，7月11日(土)，9月13日(日)，  
11月，12月  
無料医療相談会への通訳派遣：令和2年6月7日(日)
- ・支援負担金 190,000円

#### (6) 『新潟市へようこそ！』資料配布（支出161千円）

新潟市に転入してきた外国籍市民等が安心して生活をスタートできるように，各種相談窓口，日本語教室案内，防災関係，当協会の活動紹介などの情報を取りまとめた袋「新潟市へようこそ！」を区役所区民生活課等を通じて配布する。（英語，中国語，韓国語，ロシア語，ベトナム語に翻訳し，約2,000部作成）

#### (7) 災害時多言語支援センター設置（支出30千円）

大規模災害発生時に新潟市との協定により設置する「災害時多言語支援センター」を機能させるため，職員がセミナーや研修等に参加するとともに，新潟市社会福祉協議会など関係団体との連携を強化する。

#### (8) 留学生国民健康保険料助成（支出1,450千円，収入300千円）

NPO法人新潟国際ボランティアセンター(NVC)と協力し，新潟市国民健康保険に加入している私費留学生を対象に，年5,000円を助成し保険料負担の軽減を図る。

- ・支給時期 7月（対象：前年度保険料納付者）  
3月（対象：令和2年度保険料納付者であり3月に卒業する留学生）
- ・収入見込内訳 NVC負担金100千円，寄附金200千円

## 2 国際理解及び異文化理解の促進（支出2,496千円，収入209千円）

#### (1) 高校生留学支援（支出1,421千円）

(公財)AFS日本協会の留学プログラムに基づき海外へ留学する高校生に，プログラム参加費の一部を奨学金として支給し，留学を支援する。

- ・人数 若干名
- ・派遣期間 約1年（令和3年派遣）
- ・奨学金 700,000円/人，併給の場合は350,000円/人

#### (2) 外国語スピーチコンテスト（支出193千円）

##### ① フランス語スピーチコンテスト

フランス語を学んでいる方が，日頃の学習成果を披露し，学習意欲を高める機会としてスピーチコンテストを開催する。

- ・日程 未定

## ② ロシア関連イベント

令和元年度、試行的に開催したロシア交流イベント「日本とロシアの小さな交流」が好評だったことから、今年度も同様のイベントを開催する。

- ・日 程 未定

## (3) 外国を知る講座 (支出 121 千円, 収入 87 千円)

米国, 中国, 韓国, ロシア, フランスの 5 か国出身の新潟市国際交流員 (以下「国際交流員」) が講師となり, 市民を対象に自国の文化や社会を紹介する各種講座を開講する。

### ① 米国文化理解講座

料理教室など米国について理解を深める講座を開催する。

- ・日 程 未定
- ・定 員 20 名
- ・参加費 1,000 円

### ② 中国文化理解講座

中国について理解を深める講座を開催する。

- ・日 程 未定
- ・定 員 15 名
- ・参加費 1,000 円

### ③ 韓国文化理解講座

韓国料理について理解を深める講座を開催する。

- ・日 程 未定
- ・定 員 20 名
- ・参加費 1,000 円

### ④ ロシア文化理解講座

ロシア文化について理解を深める講座を開催する。

- ・日 程 未定
- ・定 員 20 名
- ・参加費 1,000 円, 300 円

### ⑤ フランス文化理解講座

新潟市の姉妹都市ナント市やフランスの文化などへの理解を深める講座を開催する。

- ・日 程 令和 2 年 5 月 21 日(木)
- ・定 員 20 名
- ・参加費 300 円

### ⑥ 外国語の絵本の読み聞かせ

外国語絵本の読み聞かせや各国の手遊びなどを通じて, 楽しみながら外国に触れる機会を提供する。

- ・日 程 未定
- ・会 場 市内の図書館 2 会場、保育施設等 1 会場
- ・定 員 各会場 20 名

#### (4) スポーツ交流 (支出 20 千円, 収入 15 千円)

国際交流員が中心となり、他の国々のスポーツやゲームなどで参加者が楽しみながら国際理解を深める機会を提供する。

- ・日 程 令和 2 年 5 月 30 日(土)
- ・会 場 クロスバルにいがた
- ・参加費 300 円×50 名

#### (5) 外国籍市民等のための文化体験教室 (支出 141 千円, 収入 36 千円)

##### ① 日本文化体験教室

外国籍市民等を対象に日本の文化を体験する教室を市民団体と連携して行うとともに、外国籍市民が自国の文化を地域住民等に知ってもらう教室等を開催する。

- ・日 程 未定
- ・参加費 300 円×20 名

##### ② 新潟まつり民謡流し

市民ボランティアと新潟国際友好市民の会(NIFS)の協力の基、外国籍市民等が市民から寄贈された浴衣を着て、新潟まつりの民謡流しに参加する。

- ・日 程 令和 2 年 8 月 21 日(金)
- ・参加費 300 円×100 名

#### (6) 留学生ホームステイ体験 (支出 69 千円, 収入 9 千円)

留学生が新潟や日本の文化、生活について理解を深める場とするとともに、受入れ家庭も気軽に国際交流を体験する機会として 1 泊 2 日のホームステイを行う。

- ・日 程 令和 2 年 7 月 18 日(土)~19 日(日)
- ・定 員 留学生 20~30 名 (受入れ家庭 20~30 世帯)
- ・留学生参加費 300 円×30 名
- ・ホストファミリー説明会 令和 2 年 6 月 13 日(土)

#### (7) 多文化共生理解 (支出 5 千円)

新潟市役所新任職員研修で、多文化共生社会のコミュニケーションについての講座を開催する。

- ・日 程 令和 2 年 4 月 6 日(月)

### **(8) 交流サロン利用促進事業 (支出 24 千円)**

国際交流員を囲み気軽に語り合う「おしゃべりサロン」等を開催し、市民が国や習慣の違いなど異文化理解と参加者同士の交流を深める機会とするとともに、国際交流・協力団体等に活動紹介の場を提供し、交流サロンの利用促進を図る。

また、外国語新聞の常備、お茶のセルフサービス、手軽に WiFi を利用できる環境を提供するなど、来館者にとって魅力的なサロンとしていく。

・「おしゃべりサロン」日程

令和 2 年 5 月 14 日(木), 5 月 19 日(火), 6 月 9 日(火), 6 月 18 日(木),

9 月 8 日(火), 9 月 17 日(木), 11 月 12 日(木), 11 月 17 日(火),

令和 3 年 3 月 9 日(火), 3 月 18 日(木)

### **(9) 第 30 回にいがた国際映画祭 (支出 502 千円, 収入 7 千円)**

様々な国や地域の映画上映を通して、市民の外国への理解を深め、多文化共生を促進するため、市民ボランティアで組織された実行委員会が主催する「にいがた国際映画祭」に共催金を交付する。

・日 程 令和 2 年 5 月下旬

・会 場 シネ・ウインド, クロスパルにいがた

・共催負担金 500,000 円

## **3 国際交流及び協力活動の推進 (支出 2,119 千円, 収入 15 千円)**

### **(1) 市民国際活動促進補助 (支出 2,000 千円)**

市内の市民団体が実施する国際交流・協力事業について、補助金の交付や共催・後援を行い、活動を支援する。

・補助金上限額 150,000 円 / 1 団体

### **(2) にいがた国際ネットワーク会議 (支出 45 千円, 収入 15 千円)**

協会と市内の国際交流・協力、多文化共生に係わる団体が一堂に会す情報交換会を開催し、団体間のネットワークの強化を図る。

・日 程 令和 2 年 6 月 6 日(土)

・会 場 クロスパルにいがた 交流ホール

・参加費 500 円 × 30 名

### **(3) 国際交流・協力団体発表展示会 (支出 34 千円)**

中央公民館の文化祭に合わせて発表展示会を開催し、市内の国際交流・協力団体の活動や成果を広く市民に紹介して市民の国際交流・協力活動への関心を高めるとともに、団体間の連携を深める機会とする。

・日 程 令和 2 年 10 月 23 日(金)～25 日(土)

#### (4) 姉妹・友好都市等交流支援 (支出 40 千円)

姉妹友好都市等との交流を進めるため、市民団体の活動や運営等を支援する。

### 4 広報、啓発並びに情報の収集及び提供 (支出 816 千円)

#### (1) 広報紙『かけはし』発行 (支出 362 千円)

日本語教室の案内など協会からのお知らせや市内の国際交流イベント、市民団体の活動を紹介する広報紙を毎月発行する。

また、記事はホームページにも掲載し、希望者にはメールマガジンで配信する。

- ・発行部数 月 1,500 部
- ・配布先 区役所、出張所、公民館、小・中学校、高校、大学、専門学校、各国関係機関、観光案内所、他都市国際交流協会、他

#### (2) 外国語情報紙発行 (支出 271 千円)

4 か国の言語で、生活に身近な情報や日本と新潟の話題などを掲載した情報紙を毎月発行する。併せて、ホームページにも掲載し、希望者にはメールマガジンで配信する。

また、情報発信の頻度や検索上の利点を考慮した 3 か国語のブログを継続する。

- ・配布先 区役所、出張所、公民館、学校、大学、専門学校、各国関係機関等

言語	タイトル	創刊	月発行部数
英語	Niigata English Journal (新潟イングリッシュジャーナル)	1988 年	420 部
中国語	柳都漫興 (りゅうとまんきょう)	1995 年	500 部
韓国語	하늘타리 (ハヌルタリ)	1997 年	280 部
ロシア語 (日本語併記)	Ниигата Сегодня (新潟セゴードニャ)	2011 年	230 部

ブログ アドレス

- (英語) <https://niigataej.wordpress.com/>
- (中国語) <https://liudumanxing.wordpress.com/>
- (韓国語) <https://niigatahanultari.wordpress.com/>

#### (3) ホームページ等 IT 関係経費 (支出 183 千円)

協会に関する各種情報や事業内容等を日本語、英語、中国語によるホームページに掲載するほか、市内の国際交流・協力、多文化共生に係わる団体の基本情報や活動などを団体検索システムを運用し、ホームページの中で紹介する。

また、スマートフォン向けのホームページでも情報提供する。

ホームページについては、情報の保護やアクセス向上のため通信の暗号化 (SSL 化) を実施し、セキュリティを強化する。

- ・ホームページアドレス <https://www.nief.or.jp>
- ・Facebook アドレス <https://www.facebook.com/niigata.nief/>